

# Kuntatt mal-iskola t'ibnek

## MESSAĠġ MILL-KAP TAL-ISKOLA

### Folja Ģdida

Nixtieq nawgura, f'isem l-amministrazzjoni u l-istaff, is-Sena Skolastika t-tajba lill-partecipanti kollha fl-Iskola u l-Kullegġ tagħna. Nispera li kellkom vaganzi tajbin u li striħajtu biżżejjed ħalli tkomplu l-proċess edukattiv b'succcess. Huwa importanti li wieħed jifhem u jifhem sew, li s-suċċess ma jiġix bix-xejn iżda billi wieħed jaħdem għalihi billi jagħmel ftit tas-sagħrifċċju. L-istudent irid ikun matur biżżejjed biex jifhem li l-frott, fl-aħħar mill-aħħar ser igawdih hu!

Fil-laqgħat li l-amministrazzjoni kellha mal-ġenituri ta' kull sena, din seħqet dwar l-importanza tal-ġenituri f'dan il-proċess edukattiv. Il-ġenituri għandhom jaħdmu id f'id mal-iskola, jekk dawn tassew iridu lil uliedhom jitilgħu rġiel t'għada. Ir-regoli tal-iskola qegħdin hemm biex wieħed isegwihom u aħna lkoll għandna niġbdū ħabel wieħed sabiex naraw li dan qed isir. M'għandna nsibu l-ebda skuża biex ngħattu n-nuqqasijiet ta' wliedna sabiex huma jgħadduha lixxa jew tgħaddi tagħhom. Fl-aħħar mill-aħħar, wieħed irid jifhem, li min jagħmel dan ikun qed iġib il-ġebla fuq saqajh, għax tkunu qed tgħallmu lil uliedkom kif jgħaddu biż-żmien lill-awtorità. B'konsegwenza ta' dan, wara ftit tas-snin jibdew jgħaddu biż-żmien lilkom ukoll.

Ejjew nibdew folja ġdida billi nharsu lejn l-iskola bhala dak il-post edukattiv immexxi minn professjonisti li dejjem lesti ħalli jgħinu lill-istudenti jimxu fid-direzzjoni t-tajba. L-inizjattivi li tieħu l-iskola fin-numru ta' attivitajiet li torganizza, joħolqu opportunijiet sabiex l-istudenti jitgħallmu jissoċjalizzaw f'atmosfera differenti minn tas-soltu. B'dan il-mod l-istudenti qed ngħinuhom jiffurmaw ruħhom tajjeb u nipparawhom għall-ġejjeni, sabiex jiksbu l-ħiliet kollha meħtieġa li jkunu kapaċi għalihom.

Nassigurakom li aħna, bhala professjonisti, ser inżommu kuntatt magħkom u ser nagħmlu ħilitna kollha sabiex l-istudenti jkollhom sena mill-aqwa u jirnexxu lkoll.

Is-Sur R. Portelli  
Kap tal-Iskola

# EDITORJAL

## Lura Lejn I-Iskola

Reġgħet bdiet sena skolastika oħra għat-tfal Maltin u Għawdexin kollha. L-istudenti li daħlu fl-iskola tagħna għall-ewwel darba, se jiskopru dinja ġidida li twassalhom biex jilħqu l-għanijiet tagħhom. Studenti oħra jkomplu dak li digà bdew u oħrajn waslu biex itemmu l-vjaġġ li bdew f'din l-iskola.

Barra li l-iskola tgħin lil kull student jiżviluppa l-ħiliet akademici tiegħu, tgħin ukoll biex jeduka ruħu, jifforma karattru tajjeb u jsir čittadin eżemplari fis-Soċjetà Maltija.

Kif jgħid il-Malti, fuq tlieta toqgħod il-borma. Għalhekk l-istudent għandu jagħmel l-almu tiegħu kollu billi l-ewwel nett joqgħod attent waqt il-lezzjonijiet kollha, it-tieni jagħmel ix-xogħol kollu li jingħata mill-għalliema u jagħmlu sew. Fl-ahħar u mhux l-inqas, kull student irid jistudja l-materjal kollu li jkun għamel matul is-sena biex b'hekk ikun jista' jirnexxi u jimxi 'l quddiem.

Kull bniedem jista' jiżbalja iżda kulħadd jista' jitgħallem mill-iż-żbalji tiegħu stess. Student juri li hu matur meta jagħraf jitgħallem mill-iż-żball li jkun wettaq u mhux jibqa' jirrepeti żball wara ieħor. Min jibqa' jagħmel l-istess żbalji jidher bħala student immatur. Għalhekk kull student għandu jagħti kas meta tingħibidlu l-attenzjoni minħabba li jkun għamel xi żball.

Kull student għandu d-dritt li jkollu l-aħjar edukazzjoni possibbi. L-iskola għandha l-obbligu li ssegwi l-passi tal-istudenti fil-mixja edukattiva tagħhom. Dan jista' jsir biss jekk mill-iskola u mid-dar jingħibed ħabel wieħed. Jalla din is-sena skolastika tkun waħda pozittiva. Nawguraw lil kulħadd sena tajba b'għaqda bejnietna għall-ġid ta' kull wieħed u waħda minna.

Is-Sa S.J. Polidano  
Is-Sa C. Tanti

## Il-Websajt Tal-Iskola Tagħna

<http://www.kulleggsanbenedittubs.com/>



2

...u ħafna aktar. Mela żur sikwit l-websajt tal-iskola!

# ĠURNATA FI SQALLIJA

Għat-tielet sena konsekuttiva d-Dipartiment tat-Taljan reġa' organizza ġurnata fi Sqallija. Ĝurnata li dahlet sew fil-kalendarju tal-Kullegġ tagħna tant li hekk kif tibda s-sena skolastika ħafna studenti jibdew jistaqsuna jekk din is-sena hux se mmorru sa Sqallija. Din is-sena l-grupp kien jikkonsisti minn erbgħin student u erba' ġenituri. Il-programm ta' din is-sena kien differenti minn dak tas-sena l-oħra ghaliex żonna Siracusa, il-Lago di Santa Rosalia, Marina di Ragusa u Modica.

Il-ġurnata tagħna bdiet bi żjara fil-belt ta' Siracusa, belt mimlija bi storja Griega. Hemmhekk ammirajna s-sbuħija tat-tempju ta' Apollo, il-funtani ta' Diana u Arethusa u fuq kollox il-Katidral li, qabel ma sar dak li hu llum, kien tempju Grieg maestuż. Hawnhekk it-tfal kellhom ċans iduru ftit ma' din il-belt storika u jammiraw is-sbuħija li toffri. Wara Siracusa rħejniha lejn il-Lago di Santa Rosalia fejn, imdawwar b'għadira artificjali pjuttost kbira, hemm l-agriturismo fejn kienet qed tistennien l-ikla ta' nofsinhar. It-tfal kellhom iċ-ċans iduqu tipi differenti ta' antipasti, għażiex u kif ukoll laħam tipiku tal-post. Hekk kif lestejna mill-ikel u ħadna ritratt tal-grupp kollu, irkibna l-kowċ li wasslitna Marina di Ragusa, post ħdejn il-baħar fejn wieħed jista' jsib bajjet sbieħ b'baħar nadif.

Fil-fatt grupp ta' studenti ddeċieda li jiffriska naqra

mis-ħana tas-sajf

billi jinżel jieħu

għawma żgħira.

L-aħħar destinazzjoni

tagħna kienet il-belt ta' Modica

magħrufa ħafna għaċ-ċikkulata

artigjanali. Tajjeb ngħidu li fi

triqitna lejn din il-belt

għaddejna minn fuq

wieħed mill-ogħla

pontijiet fl-Ewropa. Sakemm konna Modica, f'hanut li jbigħi il-haxix, stajna nammiraw il-basal ta'

Giarratana li huma basal speċjali li jikbru sa tħax-il kilo. Għas-sebgha ta' filgħaxija kien hemm min reġa'

ffjakk u b'hekk sibna pizzerija fejn, f'temp ta' nofs siegħa, il-pizzajoli rnexxielhom jagħmlu madwar

tletin pizza b'togħma verament delizzjuža li niżlu għasel. U wara l-pizza kien hemm min daq il-kannoli

tipiċi Sqallin mimliji bl-irkotta.

Għat-tielet sena konsekuttiva din il-mawra kienet success kbir u aħna l-għalliema tal-lingwa Taljana

nixtiequ nirringrazzjaw lil kull min għinna. Waqt li konna qeqħidin Sqallija inzertajna sett ta'

kotba tas-serje "Gol" u ddeċidejna li nixtruhom u nagħtuhom donazzjoni lil-librerija

tal-Iskola sabiex kull student interessat ikun jiġi jmur jissellfu u jaqrah.

Id-Dipartiment tat-Taljan.



# PARTECIPAZZJONI F'INTERNATIONAL SUMMER CAMP

L-opportunità li ngħatat l-iskola tagħna biex nippartecipaw f'International Summer Camp ġewwa l-Ukraina kienet waħda unika. L-Ukraina kienet digħi ilha fuq fomm kulħadd għaliex is-sajf li għadda, flimkien mal-Polonja, organizzat l-Euro Cup 2012. Barra minn hekk, il-katina tal-muntanji Carpathians fejn konna se noqogħdu żgur li kienu se joffru xenarju mill-isbah. Wara l-preparamenti li saru, konna lkoll ħerqana biex nagħtu bidu għal din l-avventura ġewwa dan il-pajjiż fil-Lvant tal-Ewropa!

Kienu disat ijiem li matulhom sirna nafu studenti u għalliema minn bliest differenti fl-Ukraina u minn Ċipru. Kulħadd bil-lingwa tiegħu u kull pajjiż bit-tradizzjonijiet tiegħu. L-aktivitajiet ta' kuljum li kienu jiġu organizzati, għenuna nifhmu aktar mill-qrib il-kulturi differenti ta' dawn il-pajjiżi: rajna žfin akkumpanjat b'mužika tipika, doqna ikel varjat tal-lokal u rajna ilbies tradizzjoniali Ukren u Ċiprijott. Ippruvajna wkoll nitkellmu bil-lingwi tagħhom! Ma setax jonqos li aħna nagħmlu l-preżentazzjoni tagħna dwar Malta u nitkellmu dwar aspetti kulturali Maltin. L-impressjoni li ħallew l-istudenti tagħna kienet waħda pożittiva.

Il-mawra tagħna fl-Ukraina ħaditna wkoll f'diversi nħawi ta' dan il-pajjiż enormi. Ix-xenarji li tippreżenta n-natura tal-muntanji Carpathians huma spettakolari – ħdura, siġar, xmajjar u animali. Kienet tispikka t-trankwillità li joffri l-villagġġ ta' Verkhovyna, fejn konna noqogħdu. Dan ikkun trasta bil-kbir ma' dak li rajna fi Kiev – bini enormi, nies, karozzi, toroq wisgħin, īwienet u dak kollu li toffri l-ħajja mgħaġġla f'belt kapitali.

Minkejja l-vjaġġ twil li għamilna, nistgħu ngħidu b'ċertezza li l-esperjenza edukattiva ġewwa l-Ukraina kienet waħda ta' kwalità, li minnha tgħallimna ħafna. Żgur li l-memorji li ġibna magħna ser jibqgħu f'mohħna għal ħafna żmien.



# KELMTEJN FUQ IS-SAHHA U SIGURTÀ

Għeżejż studenti u ġenituri,



Reġgħet bdiet sena skolastika oħra, mimlija attivitajiet, tagħlim u ħafna kotba tqal li rridu ngorru magħna! Minħabba f'hekk, nixtieq infakkar lill-istudenti kollha sabiex jagħmlu *t-time table* ta' kuljum ħalli ma jkollniex piżżejed fil-basket. Barra minn hekk, l-iskola għandna wkoll il-lockers li għandhom jintużaw filgħodu u matul il-breaks sabiex l-affarjiet li nġibu magħna l-iskola ma ngorruhomx ġurnata shiħa magħna, imma ngorru biss dak li jkollna

bżonn waqt il-lezzjonijiet li nkunu qegħdin nagħmlu. Minbarra li nnaqqasu l-piż billi nneħħu l-kotba tal-lezzjonijiet li ma nkunux qegħdin nagħmlu, hemm ukoll affarjiet oħra li nistgħu nagħmlu. Nistgħu minflok nużaw *arch lever files* nużaw *flat files* li huma eħsef. Karti vojta għal-ġol-files m'hemmx għalfejn inġorru pakkett shiħ imma żewġ karti għal kull lezzjoni biżżejjed. Il-lunch nista' nhallih fil-locker imbagħad nieħdu fil-break, u jekk nixrob aktar minn nofs litru ilma, minflok flixxun kbir nista' nġib tnejn żgħar u wieħed minnhom inħallih fil-locker ukoll. Il-ġenituri wkoll jistgħu jgħinu meta jixtrulna basket b'żewġ ċineg u mhux ċinga wahda, li jintlibes tajjeb fuq daharna. Kultant il-basktijiet ikollhom ukoll ċinga oħra tinqafel mal-qadd, u l-ahjar basktijiet ikollhom anke oħra tinqafel mas-sider. Basktijiet bħal dawn jgħinu biex il-piż Jonqos minn fuq id-dahar u jingarr aktar fuq is-saqajn. Huwa interessanti l-fatt li dan il-metodu ta' erba' ċineg jintuża min-nies li jgorru ħafna piżż bħal bugħaddasa, suldati u dawk li jmorru *trekking*. Dawn l-ideat jgħinuna biex 'il quddiem nevitaw li jkollna problemi ta' saħħa f'daharna, għaliex minkejja li l-basket inkun nifilħu u ma jagħtinix problemi meta nkun għadni żgħir, 'il quddiem jistgħu jiżviluppaw dawn il-problemi minħabba rfigħ ripetut (RSI – Repetitive Strain Injury).

Saħħa.



# MIL-LIBRERIJA: L-IMPORTANZA TAL-QARI

Fil-kotba hemm teżori akbar minn dawk tal-pirati fil-Gżira tat-Teżor. Hekk kien qal darba Walt Disney. Jekk wieħed jixtarr din is-sentenza jsib li tagħmel ħafna sens.

Naħseb li m'hemm l-ebda dubju dwar l-importanza tal-qari. Min jaf kemm-il darba smajna dwar dan il-kunċett fuq il-mezzi tax-xandir, fil-laqgħat li jkollna mal-ġħalliema u fil-klassijiet ta' diversi suġġetti. Student li jaqra u li jhobb il-kotba jkollu vantaġġi kbar, mhux biss fil-ħajja akademika tal-iskola imma anki fil-ħajja ta'

kuljum. It-tagħrif li wieħed isib fil-kotba jgħin fit-tagħlim tal-lingwa, fit-tiswir tal-ideat, fil-kreattività, fl-akkwist ta' informazzjoni ġenerali fuq diversi suġġetti...il-lista ta' vantaġġi ma tispicċa qatt.



Wieħed jista' jesperjenza dan kollu fil-librerija tal-iskola tagħna, librerija moderna, li l-iskop tagħha hu li xxerred l-imħabba lejn il-qari fost l-istudenti tagħna, kif ukoll li tikkumplimenta t-tagħlim li jkun qed isir fil-klassijiet. Il-librerija tkun miftuħa kuljum fil-brejk ta' nofsinhar u anki f'hinijiet oħra matul il-ġurnata. Inheġġu lill-istudenti tagħna biex jagħmlu użu tajjeb mil-librerija. Hija x-xewqa tagħna li naraw uċu ġoddha jagħmlu użu mil-librerija u jżuruna aktar spiss.

Sfornatament it-tendenza tkun li aktar ma student jikber anqas jagħmel użu mil-librerija. Hafna ġenituri jistqarru magħna li wliedhom aktar moħħhom fil-komputers, televixins u mezzi oħra teknoloġiči milli fil-kotba. "*Qatt majiftaħ ktieb f'idu*", "*Erħilu jintefha fuq facebook, x'kotba kotba!*" Dawn il-kummenti juruna wkoll li llum il-ġurnata l-ktieb għandu kurrenti kbar kontra tiegħi.

Irid ikun l-individwu, bis-sapport tal-ġenituri d-dar u tagħna l-ġħalliema hawnhekk, li jagħraf isib bilanc bejn haġa u oħra. Haġa li hija certa hija l-fatt li l-qari, jew in-nuqqas tiegħi, se jkun żgur rifless fil-maturità u fix-xogħol akademiku ta' kull student u studenta. Naraw kom!

Is-Sa M. Zahra Sacco  
Għalliema/Librara

Nhar 1-Erbgħa 17 t'Ottubru, l-Eċċellenza Mons. Pawlu Cremona O.P., l-Arċisqof ta' Malta, ġie fostna għat-tieni darba. Din id-darba ġie biex ibierek u jinawgura l-kappella l-ġdidha tal-iskola tagħna, eż-żott fil-bidu tas-sena li hi ddedikata lis-Sena tal-Fidi. Il-Kappella hi l-post fejn studenti, għalliema u ħaddiema tal-Kullegġ jingabru fil-kwiet, u jidħlu f'relazzjoni m'Alla. L-Arċisqof sejhilha waži, u hekk hi, għaxx hu dak il-post fil-kwiet fejn aħna nistgħu nirċievu u nieħdu l-hajja fi Kristu Ĝesù, kif ukoll nersqu iktar qrib ta' dak li lilna jħobbna bi mħabba tal-ġenn!

Aħna d-Diretturi Spiritwali, qegħdin fl-iskola biex ngħinu lill-istudenti u lil dawk kollha li javviċinawna biex jersqu iktar qrib t'Alla u jikbru fir-relazzjoni tagħhom miegħu. Hi grazzja kbira li fl-iskola tagħna, din is-sena, ser inkunu tliet Diretturi Spiritwali. Dan għaliex ser inkunu fl-iskola fi tliet ġranet differenti, kif ukoll għax ix-xogħol ser ikun jista' jinqasam iktar u nkunu nistgħu nilħqu lill-istudenti aktar u aħjar.

Fr Ronnie Zammit ser ikun l-iskola nhar ta' Tlieta, Fr David Torpiano kull nhar ta' Erbgħa u jien kull nhar ta' Hamis. F'din il-ġurnata nibdew ukoll b'quddiesa, li tibda fis-7:30am.

Is-sliem u l-Mulej iberikkom

Fr Glen Buhagiar



# KALENDARJU UFFIĆJALI

## Novembru 2012

26	Expo dwarf it-tagħlim għall-istudenti tal-5 Sena.
27	Kunsill tal-istudenti tal-Kullegġ.
27	Programm ta' Prevenzjoni Primarja kontra l-Abbuż mid-droga għall-klassi 4.6.
27	Programm ta' Għarfien dwar is-Saħħa u Sigurtà għall-istudenti tal-5.8 fl-MPR.
28	Programm ta' Prevenzjoni Primarja kontra l-Abbuż mid-droga għall-klassi 4.7.
28	Trekking Studenti tal-1 Sena l-Imtarfa Dwejra.
28	Čelebrazzjoni tal-Griżma tal-Isqof (Studenti tat-2 Sena).

## Diċembru 2012

3	Tahdita għall-ġenituri tal-istudenti tar-4 Sena dwar id-dipendenza teknoloġika.
3	Żjara għall-MCAST minn studenti tal-5 Sena.
3	Programm Primarju kontra l-abbuż mid-droga għall-klassi 4.8.
4	Attività tal-Milied - Bejgħ ta' Kejkijiet.
5	Tahdita mill-Pulizija dwar prevenzjoni tad-droga għall-studenti tal-5 sena.
5	Jum il-Libreriji 2012.
5	Sessjoni tal-karrieri għall-klassi 4.3.
6	Laqgħa tal-kunsill tal-iskola.
6	Lejla tal-Ġenituri - (L-iskola tispicċa fil-11:00 a.m)
7	Kunsill tal-Kapijiet tal-iskejjel.
11	Żjara lill-MCAST għal selezzjoni ta' studenti mill-5 Sena.
11	Żjara lill-MIA għal selezzjoni ta' studenti tat-3 Sena.
12	Tahdita dwar il-prevenzjoni tad-droga għall-ġenituri tas-snin 3, 4 u 5.
13	Vaganza Nazzjonali.
14	Programm ta' prezentazzjoni kontra l-abbuż primarju tad-droga għall-klassi 4.3.
14	Pantomima (Sessjoni ta' filgħodu fis-sala tal-iskola).
16	Pantomima (Sessjoni ta' filgħaxija fis-sala tal-iskola).
17,18,19	Christmas Market matul il-brejk ta' nofsinhar.
18	Kunsill tal-istudenti tal-Kullegġ.
18	Pantomima (Xow fis-sala tal-iskola filgħodu u ieħor filgħaxija fis-sala tal-iskola).
19	Pantomima (Xow fis-sala tal-iskola filgħodu).
8	20 Čelebrazzjoni tal-Milied għall-istudenti kollha.
	21 Quddiesa u Kunċert tal-Milied.
	24 Bidu tal- Vaganzi tal-Milied.

## Jannar 2013

7	Sessjonijiet dwarf il-karrieri għall-klassi 4.4.
9	Sessjonijiet dwarf il-karrieri għall-klassi 4.5.
10	Żjara sal-isptar Mater Dei minn studenti tar-4 Sena Bijologja/ Kimika Option.
10	Żjara sal-Malta Stock Exchange u l-Bank Ċentrali għal-istudenti tar-4 Sena tal-Istudji Kummerċjali.
10	Laqgħa għall-Kunsill Skolastiku.
11	Laqgħa tal-Kunsill tal-Kapijiet tal-iskejjel.
14	CPD mill-Appoġġ - Timijiet tal-Guidance tal-Kulleggi San Benedittu / Santa Klara.
15	Għażla tas-suġġetti (Studenti tas-6 Sena primarja).
15	Kunsill tal-istudenti tal-Kullegġi.
15	Sessjonijiet dwarf il-karrieri għall-klassi 4.6.
22	Tahdita Post-Sekondarja għall-ġenituri tal-5 Sena.
28	Sessjonijiet dwarf il-karrieri għall-klassi 4.7.

## Frar 2013

1	Green MT għall-istudenti kollha.
4	Sessjoni ta' Żvilupp Professjonal.
7	Laqgħa tal-Kunsill Skolastiku.
8	Eżamijiet orali tal-istudenti tal-5 Sena.
9	Sezzjoni PD għall-ġħalliema (wara l-ħin tal-iskola).
11-12	Vaganzi tal-Karnival.
13-22	Eżamijiet ta' nofs is-sena / Eżamijiet tal-aħħar tas-sena għall-istudenti tal-5 Sena.
25 ta' Frar sa 1 ta' Marzu	Eżerċizzji Spiritwali 4 Sena (09:00 - 10:00) Fr Glenn.
	Eżerċizzji Spiritwali 5 Sena (10:00 - 11:00) Fr Glenn.
25 ta' Frar sa 22 ta' Marzu	It-12-il Istitut tal-Kitba fuq stedina għall-ġħalliema tal-Primarja u s-Sekondarja.
26	Kunsill tal-istudenti tal-Kullegġi.

L-Erbgħa, 17 ta' Ottubru kienet ġurnata tassew speċjali għall-iskola tagħna. Kien f'dan il-jum li l-Arcisqof żar l-iskola biex jinawgura u jbierek il-kappella l-ġdida li nsibuha fit-tieni sular.

L-Arcisqof wasal l-iskola għall-ħabta tal-10 ta' filgħodu u ntlaqa' mill-Princípal tal-Kullegg, is-Sur C. Micallef, is-Surmast, is-Sur R. Portelli u mistednin distinti oħra. Fosthom kien hemm preżenti s-Segretarju Parlamentari Dr S. Spiteri. Kif wasal fil-foyer sar id-diskors ta' merħba quddiem l-istudenti tal-Ewwel u tat-Tieni Sena li taw ukoll merħba sabiħa lill-Arcisqof.

Minn hemm Mons. Arcisqof baqa' tiela' fit-tieni sular fejn issa laqghuh l-istudenti tat-Tielet Sena. Baqa' sejjer fil-kappella u ntlaqa' bil-kant mill-membri tal-kor li kien ilu jitharreg hafna għall-okkażjoni. L-ewwel sar it-tberik tal-kappella u l-artal imbagħad kompliet il-quddiesa b'mod normali. L-istudenti ħadu sehem b'mod shiħ f'din il-quddiesa: l-istudenti tal-CREA pprezentaw rigal li għamlu huma stess lill-Arcisqof filwaqt li studenti oħrajn kienu abbatini, kantaw fil-kor, qraw il-qari u t-Talb tal-Fidili u tellgħu l-offerti. Kienet esperjenza sabiħa hafna u kulħadd qagħhad attent għal dak li kellu xi jgħid l-Arcisqof li fl-omelija spjega kif il-kappella tista' tkun post fejn studenti, għalliema u kull min ikun l-iskola jista' jsib is-sliem u l-paċi, għajnuna spiritwali u post fejn jitlob u jistrieħ mill-problemi li jkollu.

Wara, Mons. Arcisqof hareġ fil-foyer ta' fuq u hemm sab l-istudenti tar-Raba' u l-Hames Sena. Dawn laqghuh b'ċapċip waqt li student għamel diskors fejn f'isem l-istudenti rringrażżja lill-Arcisqof li għoġbu jiġi l-iskola biex ibierek il-kappella u wrewh li japprezzaw hafna t-tagħlim u t-taħriġ fil-valuri umani u Nsara li jirċievu fl-iskola. Deher biċ-ċar li l-Arcisqof apprezza hafna dawn il-ħsibijiet tal-istudenti kif ukoll ir-rigal li pprezentawlu f'isem l-iskola kollha.

Kienet verament esperjenza sabiħa li l-Arcisqof ġie fostna f'din is-Sena ta' Fidi u inawgura kappella li żgur se tkun waži ta' sliem li ġġedded u ssahħha il-fidi ta' kull min jidħol fiha.



Grupp ta' għalliema qiegħdin jaħdmu flimkien f'kumitat li l-għan tiegħu hu li jippromwovi fl-iskola dik li fl-Ingliz isejhulha *resilience*. Imma x'inhi *resilience*? Xi tfisser din il-kelma li forsi għal xi whud mhix daqshekk familjari?

Fid-dizzjunarju tiegħu Ĝużè Aquilina jiddefinixxi *resilience* bħala “il-kwalità li wieħed jistejqer/jirkupra malajr minn xi dehxha, qatgħa, ecc. (ma jibqax taħtha)”.

Kemm fih x'wieħed jixtarr dan il-kliem! Min ma jgħaddix minn mumenti diffiċli f'ħajtu? Min ma jiltaqax ma' saram, diżappunti u niket? Il-ħajja hija bħal trejqa mimlija nżul u tlajja'. Daqqa kollox ikun f'postu u daqqa jinqalghu affarijiet li jħarbtulna l-pjanijiet li forsi jiġi jkollna. Kif jgħid il-Malti, għan-niżla kull qaddis jgħin, imma għat-tlajja'? X'nagħmlu meta l-kurrent jibda ġej kontrina?

L-ġħan tal-kumitat tagħna hu li jwassal il-messaġġ li jiġi x'jiġi fil-ħajja, hu kemm hu kbir is-salib li qed iġġorr, m'għandekx taqta' qalbek! Trid tkun kapaċi tgħin lilek innifsek u tħares 'il quddiem. Is-sitwazzjoni trid tikkontrollaha inti u mhux tħalli lilha tikkontrollalek ħajtek. Kif jgħid Aquilina, ma tridx tibqa' taħtha!

Hu għalhekk li bi qbil u b'support mill-Amministrazzjoni tal-Iskola se nibdew nippubblikaw f'din in-newsletter kwotazzjoni qasira bi īsieb relataż ma' dan il-messaġġ ... TAQTAX QALBEK! Jekk jirnexxilna nolqtu mqar persuna waħda b'dawn l-erba' kelmiet, għalina jkun aktar minn biżżejjed.

Is-Sa M. Zahra Sacco

F'isem il-Kumitat SDP Resilience



## TAQTAX QALBEK!

**“Happiness is not the absence of problems but the ability to deal with them.”**

H. Jackson Brown

**Is-sodisfazzjon jiġi mhux min-nuqqas ta' problemi imma mill-kapaċità tiegħek kif tiffaċċjahom.**

Wieħed mill-ghanijiet tal-Guidance fi ħdan l-iskola tagħna huwa li kemm jiista' jkun nippovdu lill-istudenti b'servizz ta' Guidance Teacher matul il-ġurnata kollha. Matul il-ħames snin, l-istudenti ja fu li jistgħu jsibu għalliema li f'kull ī-hin joffrulhom għajnejha. F'kull sena li l-istudent jagħmel fis-sekondarja, ha jsib lill-għalliema tal-Guidance meta jkun għadu dieħel fi skola ġidha u sistema kompletament differenti minn dik tal-primarja. Fit-Tieni Sena jsibu ħafna għajnejha sabiex l-istudenti jkollhom l-informazzjoni kollha ħalli jagħmlu l-għażla tas-suġġetti. Mit-Tielet Sena sal-Ħames Sena l-istudenti jibdew jiġu ppreparati għall-għażliet li jridu jagħmlu b'ħarsa lejn il-futur tagħhom. Fosthom insibu ż-żjajjar t'orjentazzjoni li jiġu offruti kemm lill-istudenti kollha b'mod ġenerali kif ukoll żjajjar li jkunu mmirati lejn grupp ta' studenti, skont l-ġħażliet tas-suġġetti tagħhom. Dan kollu hu importanti u utli ħafna għall-istudenti tagħna. Però wieħed ma jistax ma jsemmix l-attenzjoni li tingħata lill-istudenti b'mod individwali u personali. Sabiex din l-attenzjoni tkun tista' tingħata bl-ahjar mod possibl, insibu seba' Guidance Teachers fl-iskola tagħna u dawn jagħtu wkoll servizz ta' Guidance fl-iskejjel primarji tal-Kullegġ. Dawn il-Guidance Teachers huma s-Sa C. Bonnici, is-Sa N. Borg Vassallo, is-Sur M. Cassar, is-Sur G. Dapi (li joffri s-servizz ta' Guidance fl-Iskola Nazzjonali tal-Isport), is-Sur C. Farrugia, s-Sa D. Schembri Diacono u s-Sa R. Spiteri.

F'din il-ħargħ xtaqna li bħala Guidance Team ngħaddu ftit informazzjoni dwar wieħed mis-servizzi li jiġu offruti mid-Dipartiment tas-Servizzi għall-Istudenti. L-Ischool Psychological Service (SPS) jipprova jimmira li l-istudenti jkollhom ambjent li jiffacilita t-tagħlim u l-iżvilupp tagħhom.

Dan is-servizz jipprovd i support lil tfal li għandhom bżonnijiet speċjali, kemm dawk fīžiċċi kif ukoll mentali, dawk l-istudenti li għandhom xi diffikultà fit-tagħlim (bħad-dizlessija). Is-servizz jiġi offrut ukoll lil dawk l-istudenti li jkunu għaddejjin minn diffikultajiet emozzjonali kif ukoll ta' mgħiba. Fil-Kullegġ tagħna għandna s-servizz ta' Trainee Psychologist.

Min jiista' jagħmel użu minn dan is-servizz? Peress li dan is-servizz għandu *open-referral system*, kulhadd jiġi już-a dan is-servizz, għalkemm hemm formola apposta għal *referral*, fejn wieħed irid ikollu kunsens iffirmsat mingħand il-ġenituri jew il-kustodji.

Dan huwa wieħed mis-servizzi li jiġu offruti mid-Dipartiment fl-iskola tagħna. Għal aktar informazzjoni, tistgħu tkellmu lill-għalliema tal-Guidance, fejn żgur ser issibu l-ġħajnejha kollha.

L-4 t'Ottubru huwa l-jum iddedikat ghall-Għarfien tal-Annimali. Normalment fl-iskola dan il-jum niċċelebrawh billi xi studenti jgħibu magħhom xi annimal partikulari illi huma jieħdu ħsieb u jitkellmu dwaru quddiem sħabhom. Madankollu din is-sena ħsibna biex nagħtu bixra differenti lill-mod kif nagħrfu aktar l-annimali li nsibu madwarna. Dan għaliex għaqqadna flimkien l-għarfien tal-annimali mal-ġħarfien tal-lingwi differenti li huma mgħallma fl-iskola.

Għal dan il-ġhan saret kompetizzjoni fost il-klassijiet kollha fejn l-istudenti ntalbu jfittxu qwel differenti b'lingwi differenti fejn fihom jissemmew l-annimali. Bosta klassijiet ġadu din l-isfida bis-serjetà, għamlu riċerka estensiva u ħarġu b'bosta qwel bil-Malti, bl-Ingliż, bit-Taljan, bil-Franċiż, bil-

Ġermaniż u bl-Ispanjol. Wara huma ppreżentaw il-qwel b'mod mill-aktar kreattiv, min f'forma ta' ktejjeb, min b'xi čart kif ukoll permezz tat-tpingħiġja. L-isforz tal-klassijiet kollha li pparteċipaw ġie miġbur f'wirja sabiha li ttellgħet fl-entratura tal-iskola. Kien diffiċċi ferm biex tintgħażel il-klassi bl-ahjar xogħol iż-żda finalment l-unur mar għand it-2.3. Bħala premju tal-isforzi tagħhom, il-Kap tal-Iskola ha lill-klassi 2.3 ghall-ħarġa qalb il-kampanja tal-Baħrija. L-istudenti kollha ġadu gost f'din il-ħarġa, kemm għaliex bidlu mir-rutina tas-soltu kif ukoll għax Esperjenzaw aktar mill-qrib insetti u annimali differenti li nsibu fil-kampanja Maltija.

Minn hawn nifirħu lill-klassijiet kollha li b'tant ħeġġa pparteċipaw fil-kompetizzjoni u nawgurawlhom li jkunu fost ir-rebbieħha f'attivitajiet oħra li jsiru fil-ġimgħat li ġejjin.



## IL-JUM EWROPEW GHAL-LINGWI

Id-data tas-26 ta` Settembru 2001 hija data importanti fil-kalendarju tal-Kunsill tal-Ewropa għaliex dakinhar ġiet immedija l-ġurnata Ewropea għal-Lingwi. Matul din il-ġurnata, l-iskejjel fl-Ewropa kollha jingħaqdu flimkien permezz ta` attivitajiet li jittellgħu biex jiċċelebraw il-varjetà tal-lingwi mitkellma fil-pajjiżi Ewropej u jghaddu l-messagg li l-lingwi huma ghoddha siewja biex nifhmu aktar lil xulxin.

F' Malta, il-ġurnata Ewropea għal-Lingwi tīgħi cċelebrata ftit aktar tard, peress li fid-data proprja tagħha nkunu għadna wisq fil-bidu tas-sena skolastika. Fl-Iskola Sekondarja tas-Subien fi ħdan il-Kullegg San Benedittu, din il-ġurnata ġiet iċċelebrata nhar il-Ġimgħa 19 t'Ottubru. Fil-fatt, dakinhar, il-pubbliku li attenda kelliu x-xorti jassisti għall-ewwel edizzjoni tal-*Eurovision Song Contest*, li ttella` f-pajjiżna. Sitt pajjiżi pparteċipaw bi ħgarhom għar-rebħ ta' dan it-titlu prestiġjuż permezz ta` kanzunetti magħrufa li huma popolari fil-pajjiż. L-istudenti li ħadu sehem għamlu biċċa xogħol tajba meta permezz tal-kant, żfin jew b'esebizzjoni bl-istrumenti, qatgħu figura tajba għall-pajjiż li kienu qed jirrappreżentaw.

Fil-konkors, kull pajjiż kelliu t-tim tiegħu. Il-grupp Ingliz ippreżenta d-diska *Love Shine A Light*, fejn Shaun Zaffarese, flimkien mal-grupp tal-Franċiż, kanta d-diska *Voyage, Voyage*. Aleandro Lee Cutajar u l-kitaristi tiegħu irrappreżentaw lill-Italja bid-diska *50 Special*. Miguel Cauchi u grupp ta` rappers tellgħu d-diska Spanjola *No Me Degas Que No* filwaqt li Samwel Bezzina u l-grupp tiegħu ħargu bid-diska Ģermaniża *Übers Ende der Welt*. L-ahħar imma mhux l-anqas, kellna lil Keane Schembri li rnexxielu jrebbah lil Malta permezz tad-diska *Id-Dgħajsa tal-Latini*.



Tajjeb insemmu wkoll lit-tliet prežentaturi, Kevin Cassar, Stephen Grech u Osbert Zammit għall-mod professjonali li bih mexxew il-konkors. Nifirħu wkoll lil dawk l-istudenti li għamlu introduzzjoni għal kull pajiż qabel l-esebizzjoni kif ukoll lil dawk li taw il-punti ta' kull pajiż. Ilkoll kemm huma daħlu għall-impenn li jitgħallmu dak li kellhom jgħidu bil-lingwa li kien qed jirrapprezentaw u għamlu biċċa xogħol tajba. L-intervall żgur li ma kienx ta' min jitilfu, għax għalkemm il-mistieden speċjali, Freddie Portelli, kien indispost, xorta waħda ttellgħat wirja mill-aqwa mill-istudenti, għalliema u ġenituri li kienu fis-sala. Ma ninsewx li dawn kollha kienu taħt id-direzzjoni għaqlija tas-Surmast tagħna s-Sur Raymond Portelli.



Naturalment, dan kollu sar grazzi għal tim žgħir ta' għalliema li taw sehemhom biex jippreparaw lill-istudenti. Tajjeb ukoll li nsemmu lill-għalliema l-oħra tal-lingwi li flimkien mal-ghalliema tal-Healthy Eating hadmu fil-kċina biex jippreparaw l-ikel tradizzjonali ta' kull pajiż. Fil-fatt, matul il-brejk, l-istudenti setgħu iduqu t-tortellini mill-Italja, il-hot dogs mill-Ġermanja, il-gallettini t'Alsace fi Franza, il-muffins Ingliżi, is-Sangria Spanjola u l-qagħaq tal-ghasel Maltin. Nassigurawkom li l-ġurnata spicċat b'togħma tajba!

Is-Sa R. Debono  
Is- Sa M. Vella Sammut

Join our  
**facebook**  
group

Facebook sar għoddha popolari ħafna  
biex ikun jista' jinżamm kuntatt.

Aħna fil-KSBSS għandna wkoll il-paġna  
tagħna fejn tista' ssib informazzjoni dwar  
attivitajiet li jkunu għaddejjin fl-iskola.

Allura x'qed tistenna?

Ingħaqad mal-paġna tagħna:

[www.facebook.com/groups/benedittusocial/](http://www.facebook.com/groups/benedittusocial/)

## PANTOMIMA ALADIN

Kullegg San Benedittu  
Sekondarja Subien, Kirkop  
jippreżenta  
Pantomima 2012

# IS-SBEJHA U L-BESTJA



Bord Editorjali:	Assistenta Kap:	<i>C. Pisani Grixti</i>
Disinn:	A. Galea	
Fotografu:	<i>D. Bezzina</i>	
Issettjar:	<i>A. M. Zammit</i>	
Qari tal-Provi:	<i>L. Deguara, W. Incorvaja</i>	
	<i>S. J. Polidano u C. Tanti</i>	
Tradutturi:	<i>D. Bezzina u P. Sacco</i>	
Stampar:	<i>C. Cassar</i>	